



Семьдесят вторая сессия

Пункт 72(b) повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 19 декабря 2017 года

[по докладу Третьего комитета (A/72/439/Add.2)]

### 72/179. Защита мигрантов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о защите мигрантов, последней из которых является резолюция 70/147 от 17 декабря 2015 года, и ссылаясь также на резолюции Совета по правам человека 35/17 от 22 июня 2017 года и 35/5 от 28 сентября 2017 года<sup>1</sup>,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека<sup>2</sup>, в которой провозглашается, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными в Декларации, без какого бы то ни было различия, в частности в отношении расы,

вновь подтверждая также, что каждый человек имеет право свободно передвигаться и выбирать себе место жительства в пределах каждого государства и покидать любую страну, включая свою собственную, и возвращаться в свою страну,

вновь подтверждая далее, что каждый человек, где бы он ни находился, имеет право на признание его правосубъектности,

ссылаясь на все соответствующие международно-правовые документы, прежде всего Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>3</sup> и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>3</sup>, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания<sup>4</sup>, Международную конвенцию для

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53 (A/72/53)*, глава V, раздел A.

<sup>2</sup> Резолюция 217 A (III).

<sup>3</sup> См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1465, No. 24841.



защиты всех лиц от насильственных исчезновений<sup>5</sup>, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>6</sup>, Конвенцию о правах ребенка<sup>7</sup>, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации<sup>8</sup>, Конвенцию о правах инвалидов<sup>9</sup>, Венскую конвенцию о консульских сношениях<sup>10</sup>, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей<sup>11</sup> и Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколы к ней<sup>12</sup>, в частности Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>13</sup>, и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>14</sup>,

*признавая* соответствующий вклад Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей в международную систему защиты мигрантов,

*приветствуя* Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах, принятую 19 сентября 2016 года на заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня для решения проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов<sup>15</sup>,

*принимая во внимание* подготовительный процесс, направленный на принятие глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции,

*ссылаясь* на касающиеся мигрантов положения, которые содержатся в итоговых документах крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Итоговый документ Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития<sup>16</sup>, Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>17</sup> и Новую программу развития городов<sup>18</sup>,

*ссылаясь также* на резолюции Комиссии по народонаселению и развитию 2006/2 от 10 мая 2006 года<sup>19</sup> и 2009/1 от 3 апреля 2009 года<sup>20</sup>, а также на ее резолюцию 2013/1 от 26 апреля 2013 года о новых тенденциях в миграции: демографические аспекты<sup>21</sup>,

<sup>5</sup> Ibid., vol. 2716, No. 48088.

<sup>6</sup> Ibid., vol. 1249, No. 20378.

<sup>7</sup> Ibid., vol. 1577, No. 27531.

<sup>8</sup> Ibid., vol. 660, No. 9464.

<sup>9</sup> Ibid., vol. 2515, No. 44910.

<sup>10</sup> Ibid., vol. 596, No. 8638.

<sup>11</sup> Ibid., vol. 2220, No. 39481.

<sup>12</sup> Ibid., vols. 2225, 2237, 2241 и 2326, No. 39574.

<sup>13</sup> Ibid., vol. 2241, No. 39574.

<sup>14</sup> Ibid., vol. 2237, No. 39574.

<sup>15</sup> Резолюция 71/1.

<sup>16</sup> Резолюция 63/303, приложение.

<sup>17</sup> Резолюция 70/1.

<sup>18</sup> Резолюция 71/256, приложение.

<sup>19</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год,*

*Дополнение № 5 (E/2006/25), глава I, раздел В.*

<sup>20</sup> Там же, *2009 год, Дополнение № 5 (E/2009/25), глава I, раздел В.*

<sup>21</sup> Там же, *2013 год, Дополнение № 5 (E/2013/25), глава I, раздел В.*

*принимая к сведению* вынесенные Межамериканским судом по правам человека консультативное заключение ОС16/99 от 1 октября 1999 года о праве на информацию о консульской помощи в рамках гарантий соблюдения процессуальных норм, консультативное заключение ОС18/03 от 17 сентября 2003 года о правовом статусе и правах не имеющих документов мигрантов и консультативное заключение ОС21/14 от 19 августа 2014 года о правах детей и предоставляемых им гарантиях в контексте миграции и/или в контексте потребности в международной защите,

*принимая к сведению также* решение Международного Суда от 31 марта 2004 года по делу *Авена и другие мексиканские граждане*<sup>22</sup> и решение Суда от 19 января 2009 года относительно просьбы о толковании решения по делу *Авены*<sup>23</sup> и ссылаясь на обязательства государств, подтвержденные в обоих решениях,

*обращая особое внимание* на важную роль Совета по правам человека в деле поощрения уважения к защите прав человека и основных свобод всех людей, включая мигрантов,

*признавая*, что женщины составляют почти половину всех международных мигрантов, и в этой связи признавая также, что трудящиеся женщины-мигранты вносят важный вклад в социально-экономическое развитие в странах происхождения и назначения, и подчеркивая большое значение и достойный характер их труда, в том числе труда домашних работников,

*отмечая* принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в полном объеме и ссылаясь на цели 8 и 10 в области устойчивого развития, в том числе, среди прочего, на задачи, касающиеся защиты трудовых прав и поощрения безопасных и надежных условий работы для всех работников, в том числе для трудящихся-мигрантов, и прежде всего женщин-мигрантов, и лиц, не имеющих стабильной занятости, и содействия упорядоченной, безопасной, законной и ответственной миграции и мобильности людей, в том числе с помощью проведения спланированной и хорошо продуманной миграционной политики, как отмечается в Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах,

*приветствуя* решение о проведении третьего Диалога на высоком уровне по вопросу о миграции и развитии в первой половине 2019 года, а также решение проводить диалоги на высоком уровне на каждой четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, начиная с семьдесят третьей сессии, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в целях проведения обзора последующей деятельности по итогам предыдущих диалогов на высоком уровне и достижения прогресса в обсуждении многоплановых аспектов целей в области устойчивого развития и соответствующих целевых показателей, касающихся миграции, включая относящиеся к миграции обязательства, изложенные в Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития<sup>24</sup>, с учетом других процессов, касающихся миграции и развития<sup>25</sup>,

*отмечая* проведение девятого совещания на высшем уровне Глобального форума по миграции и развитию, состоявшегося под председательством Бангладеш в Дакке 10–12 декабря 2016 года и посвященного основной теме

<sup>22</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 4 (A/59/4)*, глава V, раздел A.

<sup>23</sup> Там же, *шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 4 (A/64/4)*, глава V, раздел B.

<sup>24</sup> Резолюция [69/313](#), приложение.

<sup>25</sup> Резолюция [71/237](#), пункт 34.

«Миграция, способствующая устойчивому развитию для всех: переход к повестке дня в области миграции, обеспечивающей преобразования», и десятого совещания на высшем уровне Глобального форума, состоявшегося под совместным председательством Германии и Марокко в Берлине 28–30 июня 2017 года и посвященного основной теме «На пути к глобальному общественному договору по вопросам миграции и развития»,

*признавая* культурный и экономический вклад, вносимый мигрантами в жизнь общин их происхождения и назначения, и необходимость определения надлежащих путей максимального использования выгод международной миграции в интересах развития, реагирования на проблемы, которые миграция представляет для стран происхождения, транзита и назначения, содействия обеспечению достойного и гуманного обращения, включая надлежащую защиту и доступ к основным услугам, и укрепления механизмов международного сотрудничества,

*особо отмечая* многоплановый характер международной миграции, важность надлежащего международного, регионального и двустороннего сотрудничества и диалога в этой связи и необходимость защиты прав человека всех мигрантов, особенно в период роста миграционных потоков в условиях глобализации экономики и в контексте сохраняющихся проблем в области безопасности,

*отмечая* сложность структуры миграционных потоков и тот факт, что международные миграционные процессы также отмечаются в пределах одних и тех же географических регионов, и в этой связи призывая к лучшему пониманию моделей миграции между регионами и в рамках регионов,

*будучи глубоко обеспокоена* большим и все возрастающим числом мигрантов, особенно женщин и детей, включая несопровождаемых детей или детей, разлученных со своими родителями, которые ставят себя в уязвимое положение, когда пересекают или пытаются пересечь международные границы, и признавая обязательство государств уважать права человека этих мигрантов в соответствии с применимыми международными обязательствами в области прав человека этих государств,

*признавая* значение координации международных усилий, направленных на оказание помощи и поддержки мигрантам, находящимся в уязвимом положении, а также, в соответствующих случаях, содействие в их добровольном возвращении в страны их происхождения или применении процедур определения потребности в международной защите при одновременном соблюдении принципа невысылки,

*учитывая* обязательства государств по международному праву, в соответствующих случаях, проявлять должную осмотрительность для предупреждения преступлений против мигрантов и проводить расследования и наказывать правонарушителей и что невыполнение этих обязательств является нарушением и ограничивает или сводит на нет осуществление прав человека и основных свобод потерпевших,

*подтверждая*, что незаконный ввоз мигрантов и преступления против мигрантов, включая торговлю людьми, продолжают создавать серьезную проблему и что для их искоренения необходимы согласованные международные ответные меры и оценка, а также подлинное многостороннее сотрудничество между странами происхождения, транзита и назначения,

*учитывая*, что стратегии и инициативы по вопросу миграции, включая те, которые касаются упорядоченного управления миграцией, должны

способствовать применению целостных подходов, учитывающих причины и следствия этого явления, а также полному уважению прав человека и основных свобод мигрантов,

*подчеркивая* важность соответствия всех положений и законов в отношении нелегальной миграции на всех уровнях государственного управления обязательствам государств по международному праву, в том числе международному праву прав человека,

*выражая обеспокоенность* относительно усиливающейся тенденции к проявлению ксенофобии и враждебности по отношению к мигрантам в обществах, которая оказывает негативное воздействие на осуществление прав человека в глобальном масштабе,

*подчеркивая* обязательство государств защищать права человека мигрантов независимо от их миграционного статуса, в том числе при осуществлении их конкретной политики в отношении миграции и охраны границ, и выражая свою озабоченность в связи с мерами, в том числе в контексте политики, направленной на сокращение нелегальной миграции, которые предусматривают трактовку нелегальной миграции как уголовного, а не административного правонарушения, в тех случаях, когда это влечет за собой отказ мигрантам в полном осуществлении их прав человека и основных свобод, и в этой связи напоминая, что санкции в отношении нелегальных мигрантов и обращение с ними должны быть соразмерны совершенным ими правонарушениям,

*сознавая*, что поскольку преступники используют в своих интересах миграционные потоки и пытаются обходить ограничительные иммиграционные предписания и меры пограничного контроля, мигранты оказываются в более уязвимом положении, в частности в связи с риском похищения, вымогательства, принудительного труда, сексуальной эксплуатации, физических нападений, долговой зависимости и лишения попечения,

*признавая* вклад молодых мигрантов в жизнь стран происхождения и назначения и в этой связи призывая государства учитывать особые обстоятельства и потребности молодых мигрантов,

*признавая также* обязательства стран происхождения, транзита и назначения по международному праву прав человека,

*подчеркивая* важность проведения государствами в сотрудничестве с гражданским обществом, включая неправительственные организации, организации трудящихся и частный сектор среди прочих соответствующих заинтересованных сторон, информационных кампаний в целях разъяснения возможностей, ограничений, рисков и прав в случае миграции, с тем чтобы дать возможность каждому человеку принимать осознанные решения и предотвратить использование кем-либо опасных способов пересечения международных границ,

1. *призывает* государства эффективно поощрять и защищать права человека и основные свободы всех мигрантов, независимо от их миграционного статуса, особенно женщин и детей, и решать проблемы международной миграции на основе международного, регионального и двустороннего сотрудничества и диалога и комплексного и сбалансированного подхода, признавая функции и обязанности стран происхождения, транзита и назначения в деле поощрения и защиты прав человека применительно ко всем мигрантам и избегая подходов, которые могли бы усилить их уязвимость;

2. *выражает озабоченность* в связи с последствиями финансово-экономических кризисов, а также стихийных бедствий и климатических явлений

для международной миграции и мигрантов и в этой связи настоятельно призывает правительства вести борьбу с несправедливым или дискриминационным обращением с мигрантами, в частности с трудящимися-мигрантами и членами их семей;

3. *подтверждает* права, провозглашенные во Всеобщей декларации прав человека<sup>2</sup>, и обязательства государств согласно Международным пактам по правам человека<sup>3</sup> и в этой связи:

a) решительно осуждает акты, проявления и выражение идей расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в отношении мигрантов и нередко применяемые к ним стереотипы, в том числе на основе религии или убеждений, и настоятельно призывает государства в целях искоренения безнаказанности виновных применять и, при необходимости, ужесточать действующие законы в тех случаях, когда имеют место преступления на почве ненависти, акты, проявления или выражение идей ксенофобии или нетерпимости в отношении мигрантов, и обеспечивать в соответствующих случаях эффективные средства правовой защиты потерпевших;

b) призывает государства создавать или, когда это необходимо, укреплять механизмы, позволяющие мигрантам сообщать о предполагаемых случаях жестокого обращения со стороны соответствующих властей и работодателей, не опасаясь репрессий, и позволяющие справедливо рассматривать такие жалобы;

c) выражает озабоченность по поводу принятия некоторыми государствами законодательства, допускающего меры и действия, которые могут ограничивать права человека и основные свободы мигрантов, и вновь заявляет, что при осуществлении своего суверенного права на принятие и реализацию мер по регулированию миграции и охране границ государства должны соблюдать свои обязательства по международному праву, включая международное право прав человека, с тем чтобы обеспечить полное уважение прав человека мигрантов;

d) призывает государства обеспечить, чтобы в их законах и политике, в том числе в области борьбы с терроризмом и такими видами транснациональной организованной преступности, как торговля людьми и незаконный ввоз мигрантов, в полной мере уважались права человека мигрантов;

e) призывает государства, которые еще не сделали этого, в приоритетном порядке рассмотреть возможность подписания и ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей<sup>11</sup> или присоединения к ней и просит Генерального секретаря продолжать усилия по пропаганде и популяризации этой Конвенции;

f) принимает к сведению доклад Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей о работе его двадцать третьей и двадцать четвертой сессий<sup>26</sup> и его двадцать пятой и двадцать шестой сессий<sup>27</sup>;

4. *подтверждает также* обязанность государств эффективно поощрять и защищать права человека и основные свободы всех мигрантов, особенно женщин и детей, независимо от их иммиграционного статуса в

<sup>26</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 48 (A/71/48)*.

<sup>27</sup> Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 48 (A/72/48)*.

соответствии со Всеобщей декларацией прав человека и международными документами, участниками которых они являются, и в этой связи:

a) призывает все государства уважать права человека и присущее мигрантам достоинство, положить конец произвольным арестам и задержаниям и, памятуя о Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах<sup>15</sup>, пересмотреть политику, не позволяющую мигрантам в полной мере пользоваться своими правами человека и основными свободами, применять альтернативные задержанию меры на период рассмотрения миграционного статуса и принимать во внимание меры, которые успешно применяются некоторыми государствами;

b) рекомендует государствам предусмотреть, если они еще не сделали этого, надлежащие системы и процедуры, призванные обеспечивать наилучшие интересы ребенка в качестве основного аспекта всех действий или решений, касающихся детей-мигрантов, независимо от их миграционного статуса, а также прилагать усилия к прекращению содержания под стражей детей-мигрантов;

c) рекомендует также государствам поддерживать сотрудничество и принимать соответствующие меры, в полном соответствии с их обязательствами по международному праву прав человека, в целях предотвращения и пресечения незаконного ввоза мигрантов и борьбы с ним, включая совершенствование законов, политики, обмена информацией и совместных оперативных функций и укрепление потенциала, и расширять возможности хорошо упорядоченной, безопасной и достойной миграции, усиливая при этом законодательные методы введения уголовной ответственности за действия, связанные с незаконным ввозом мигрантов, в первую очередь женщин и детей;

d) настоятельно призывает все государства принимать эффективные меры для предупреждения любых форм незаконного лишения мигрантов свободы отдельными лицами или группами и наказания за это;

e) просит государства принимать конкретные меры в целях недопущения нарушений прав человека мигрантов во время транзита, в том числе в портах и аэропортах, на границах и миграционно-пропускных пунктах, и надлежащего обучения государственных служащих, которые работают на этих объектах и в пограничных зонах, уважительному отношению к мигрантам в соответствии с их обязательствами по международным нормам в области прав человека;

f) обращает особое внимание на право мигрантов на возвращение в страну своего гражданства и напоминает, что государства должны обеспечивать надлежащий прием своих возвращающихся граждан;

g) призывает государства проанализировать и использовать в тех случаях, когда это необходимо, механизмы, обеспечивающие безопасное и упорядоченное возвращение мигрантов, уделяя при этом особое внимание защите прав человека мигрантов в соответствии с их обязательствами по международному праву;

h) призывает также государства преследовать в судебном порядке в соответствии с применимым законодательством любые нарушения прав человека мигрантов и их семей, такие как произвольное задержание, пытки и нарушение права на жизнь, включая внесудебные казни, во время их транзита из страны происхождения в страну назначения и обратно, включая транзит через национальные границы;

i) признает особую уязвимость мигрантов в ситуациях транзита, в том числе через национальные границы, и необходимость обеспечения полного уважения их прав человека также и в этих обстоятельствах;

j) признает также важность поощрения уважения прав человека в рамках скоординированных усилий международного сообщества по оказанию помощи и поддержки мигрантам, оказавшимся в затруднительном или уязвимом положении;

k) решительно подтверждает обязанность государств-участников обеспечивать полное уважение и соблюдение Венской конвенции о консульских сношениях<sup>10</sup>, в частности в том, что касается права всех иностранных граждан независимо от их миграционного статуса сноситься с консульскими сотрудниками представляемого государства в случае ареста, лишения свободы, заключения под стражу или задержания, и обязанность государства пребывания безотлагательно информировать иностранного гражданина о его правах согласно Конвенции;

l) просит все государства в соответствии с национальным законодательством и применимыми международно-правовыми документами, участниками которых они являются, обеспечивать эффективное соблюдение трудового законодательства, в том числе принятие мер по устранению нарушений такого законодательства в части трудовых отношений и условий труда трудящихся-мигрантов, в частности тех, которые касаются их вознаграждения, состояния здоровья, техники безопасности и права на свободу ассоциаций;

m) предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о ратификации соответствующих конвенций Международной организации труда, включая Конвенцию о достойном труде домашних работников 2011 года (№ 189);

n) рекомендует всем государствам устранить существующие незаконные помехи, которые могут препятствовать безопасному, открытому, неограниченному и оперативному отправлению мигрантами денежных переводов, заработков, активов и пенсий в страны своего происхождения или любые иные страны, и в соответствии с применимыми законами, положениями и соглашениями рассмотреть, если это необходимо, меры по решению любых выявленных проблем, которые могут препятствовать осуществлению таких переводов или вводить в их отношении ограничения, лишённые практической целесообразности;

o) напоминает о том, что во Всеобщей декларации прав человека признается, что каждый человек имеет право на эффективное восстановление в правах компетентными национальными судами в случае нарушения предоставленных ему основных прав;

5. *особо отмечает* важное значение защиты лиц, оказавшихся в уязвимых ситуациях, и в этой связи:

a) выражает свою озабоченность активизацией деятельности и ростом доходов транснациональных и национальных организованных преступных структур и других сторон, которые извлекают выгоду из преступлений против мигрантов, особенно против женщин-мигрантов и детей-мигрантов, невзирая на опасные и бесчеловечные условия, вопиющим образом нарушая внутренние законы и международное право и действуя вопреки международным стандартам;

b) выражает также озабоченность высоким уровнем безнаказанности, которой пользуются торговцы людьми и их сообщники, а также другие участники организованных преступных структур, и в этом контексте — отказом мигрантам, пострадавшим от злоупотреблений, в правах и правосудии;



с) призывает государства, в рамках соответствующих норм международного права, принять меры для обеспечения того, чтобы их национальные процедуры, применяемые на международных границах, в частности включали адекватные гарантии защиты достоинства, безопасности и прав человека всех мигрантов;

д) приветствует принятые некоторыми странами иммиграционные программы, позволяющие мигрантам в полной мере интегрироваться в принимающие их страны, содействующие воссоединению семей и способствующие созданию атмосферы согласия, терпимости и уважения, и рекомендует государствам рассмотреть возможность принятия таких программ;

е) призывает государства, которые еще не сделали этого, обеспечивать защиту прав человека трудящихся женщин-мигрантов, поощрять справедливые условия труда, а также обеспечивать, чтобы все женщины, в том числе занимающиеся уходом за другими людьми, были юридически защищены от насилия и эксплуатации;

ф) рекомендует государствам осуществлять учитывающие гендерные факторы стратегии и программы в интересах трудящихся женщин-мигрантов, предоставлять безопасные и законные каналы, признающие навыки и образование трудящихся женщин-мигрантов, и содействовать, в надлежащих случаях, их производительной занятости, достойной работе и выходу на рынок рабочей силы, в том числе в таких сферах, как образование и наука и техника;

г) рекомендует всем государствам разработать международную миграционную политику и программы, включающие гендерную проблематику, с тем чтобы принять необходимые меры для улучшения защиты женщин и девочек от опасностей и нарушений в процессе миграции;

h) призывает государства защищать права человека детей-мигрантов, учитывая их уязвимость, особенно несопровождаемых детей-мигрантов, с тем чтобы в их законодательстве, политике и практике, в том числе по вопросам интеграции, возвращения и воссоединения семей, первостепенное внимание уделялось наилучшим интересам ребенка;

i) рекомендует всем государствам предотвращать и искоренять на всех уровнях государственного управления дискриминационные по своему характеру политику и законодательство, которые лишают детей-мигрантов доступа к образованию, и, руководствуясь в первую очередь наилучшими интересами ребенка, содействовать успешной интеграции детей-мигрантов в систему образования и устранению препятствий на пути к получению ими образования в принимающих странах и странах происхождения;

j) напоминает всем государствам о том, что все лица, включая мигрантов, должны иметь в течение всей жизни доступ к средствам обучения, позволяющим им приобретать знания и навыки, необходимые для использования открывающихся возможностей и для полноценного участия в жизни общества;

к) настоятельно призывает государства принять меры к тому, чтобы механизмы репатриации позволяли выявлять и обеспечивать специальную защиту лиц, находящихся в уязвимом положении, включая несопровождаемых детей и инвалидов, и учитывать, согласно их международным обязательствам, принцип наилучших интересов ребенка, обеспечения ясности в отношении механизмов приема детей и ухода за ними и воссоединения семей;

l) настоятельно призывает государства — участники Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной

преступности и протоколов к ней<sup>12</sup>, в частности Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>13</sup>, и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказаниями за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>14</sup>, в полной мере осуществлять их и призывает те государства, которые еще не сделали этого, в приоритетном порядке рассмотреть вопрос об их ратификации или присоединении к ним;

6. *рекомендует* государствам учитывать выводы и рекомендации по итогам исследования, проведенного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в отношении проблем и передовой практики применения международно-правовой основы защиты прав ребенка в контексте миграции<sup>28</sup> при определении и осуществлении своей миграционной политики;

7. *рекомендует также* государствам защищать мигрантов, с тем чтобы они не становились жертвами национальной и транснациональной организованной преступности, в том числе похищений, торговли людьми и, в некоторых случаях, незаконного ввоза, в том числе, в зависимости от обстоятельств, посредством осуществления программ и политики, не допускающих виктимизацию и гарантирующих защиту и доступ к медицинской, психосоциальной и правовой помощи;

8. *рекомендует* государствам-членам, которые еще не сделали этого, принять национальное законодательство и дополнительные эффективные меры для борьбы с торговлей людьми и незаконным ввозом мигрантов, признавая, что эти преступления могут ставить под угрозу жизнь мигрантов или причинять им вред, приводить к их подневольному состоянию, эксплуатации, долговой зависимости, рабству, сексуальной эксплуатации или принудительному труду, и призывает также государства-члены укреплять международное сотрудничество в целях предотвращения, расследования случаев такой торговли людьми и незаконного ввоза мигрантов и борьбы с этими правонарушениями, а также выявлять и пресекать финансовые потоки, связанные с этой деятельностью;

9. *подчеркивает* значение международного, регионального и двустороннего сотрудничества в деле защиты прав человека мигрантов и в этой связи:

а) просит все государства, международные организации и соответствующие заинтересованные стороны учитывать в своих стратегиях и инициативах по миграционным вопросам глобальный характер явления миграции и уделять должное внимание международному, региональному и двустороннему сотрудничеству в этой области, в том числе путем проведения диалога по вопросам миграции с участием стран происхождения, транзита и назначения, а также гражданского общества, включая мигрантов, в целях комплексного анализа, в частности, его причин и последствий и проблемы не имеющих документов или незаконных мигрантов, придавая при этом первоочередное значение защите прав человека мигрантов;

б) рекомендует государствам поощрять эффективное осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>17</sup>, включая соответствующую задачу 10.7, касающуюся содействия упорядоченной, безопасной, законной и ответственной миграции и мобильности людей, в том

<sup>28</sup> A/HRC/15/29.

числе с помощью проведения спланированной и хорошо продуманной миграционной политики;

с) рекомендует также государствам принять необходимые меры по достижению согласованности в проведении миграционной политики на национальном, региональном и международном уровнях, в том числе путем обеспечения скоординированной политики и систем трансграничной защиты детей в полном соответствии с международным правом прав человека;

d) рекомендует далее государствам осуществлять эффективное сотрудничество в области защиты свидетелей по делам о незаконном ввозе мигрантов независимо от их миграционного статуса;

e) рекомендует государствам осуществлять эффективное сотрудничество в области защиты свидетелей и потерпевших по делам о незаконном ввозе людей независимо от их миграционного статуса;

f) призывает систему Организации Объединенных Наций и другие соответствующие международные организации и многосторонние учреждения укреплять свое сотрудничество в области разработки методологий сбора и обработки статистических данных о международной миграции и положении мигрантов в странах происхождения, транзита и назначения и оказывать государствам-членам помощь в их усилиях по наращиванию потенциала в этой связи;

g) рекомендует государствам в соответствующих случаях включать информацию об осуществлении их международных обязательств, связанных с правами человека мигрантов, в свои национальные доклады, представляемые Совету по правам человека в рамках механизма проведения универсального периодического обзора;

10. *приветствует* то внимание, которое было уделено рассмотрению вопросов миграции, развития и прав человека в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

11. *подтверждает* обязательства, содержащиеся в Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах, и настоятельно призывает государства-члены и систему Организации Объединенных Наций работать на основе сотрудничества в целях последующей деятельности по осуществлению этой декларации в соответствии с особенностями национальных правовых систем;

12. *рекомендует* государствам, соответствующим международным организациям, гражданскому обществу, включая неправительственные организации, и частному сектору продолжать и активизировать их диалог на соответствующих международных совещаниях в целях укрепления и повышения степени инклюзивности государственной политики, направленной на поощрение и уважение прав человека, в том числе прав мигрантов;

13. *просит* правительства и международные организации принять надлежащие меры для должного рассмотрения декларации по итогам диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, прошедшего 3 и 4 октября 2013 года<sup>29</sup>;

14. *признает* важный вклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Председателя Комитета по защите всех прав трудящихся-мигрантов и членов их семей и Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о правах человека мигрантов, а также

<sup>29</sup> Резолюция 68/4.

других ключевых действующих лиц в обсуждение вопроса о международной миграции;

15. *предлагает* Председателю Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи представить ей устный доклад о работе Комитета и провести с ней интерактивный диалог по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека», рассматривая это как один из способов активизации общения между Ассамблеей и Комитетом;

16. *предлагает* Специальному докладчику по вопросу о правах человека мигрантов представить свой доклад Генеральной Ассамблее и провести на ее семьдесят третьей сессии интерактивный диалог по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека»;

17. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря о поощрении и защите прав человека, включая пути и способы поощрения прав человека мигрантов<sup>30</sup>, и о правах человека мигрантов<sup>31</sup>;

18. *принимает к сведению также* доклад Генерального секретаря о наблюдении за выполнением и пересмотре обязательств, изложенных в Нью-Йоркской декларации<sup>32</sup>;

19. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека на их соответственно семьдесят четвертой и тридцать девятой сессиях всеобъемлющий доклад под названием «Права человека мигрантов», охватывающий все аспекты деятельности по осуществлению настоящей резолюции;

20. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*73-е пленарное заседание,  
19 декабря 2017 года*

---

<sup>30</sup> A/71/284.

<sup>31</sup> A/71/285 и A/72/173.

<sup>32</sup> A/71/978.